26 مارچ

2006

تمباکو نوشی سے متعلق نئے قانون کے لیے آپ کے تجارتی ادارے یا تنظیم کو تیار کرنے میں مدد۔

آجرین، منیجروں اور احاطوں کے منتظم کے لیے ایک ہدایت نامہ۔

تمباکو نوشی سے متعلق نئے قانون کے بارے میں اہم حقائق

- دی اسموکنگ (The Smoking)، ہیلتھ اینڈ سوشل کیئر (اسکاٹ لینڈ) ایکٹ 2005 [Health and Social Care 2005 (Scotland) Act 2005] اور پروہیبیشن آف اسموکنگ اِن سرٹین پریمسس (اسکاٹ لینڈ) ریگولیشنز 2006 [Prohibition of Smoking in Certain Premises (Scotland) Regulations 2006] کا نفاذ 26 مارچ 2006 کو 6 بجے صبح سے ہوگا۔ یہ نیا قانون زندگیوں کو محفوظ رکھنے اور پیسو اسموکنگ[1] سے ہونے والی بیماریوں سے بچانے کے لیے رائج کیا جا رہا ہے۔

- 26 مارچ 2006 کو صبح 6 بجے سے آپ، آپ کا عملہ، گاہک اور ملاقاتی کسی کو بھی آپ کے کاروبار یا تنظیم کے احاطے میں تمباکو نوشی کی اجازت نہیں دی جائے گی، اگر ان کی مکمل طور پر یا معقول حد تک گیھرا بندی[2] کی گئی ہو۔ ان میں اس سے پہلے مقرر کردہ 'اسموکنگ رومز' بھی شامل ہیں۔

- تمباکو نوشی پر اس پابندی سے استثنائی کی صورتیں گنی چنی ہی ہیں۔ نئے قانون کا اثر زیادہ تر سرکاری احاطوں پر پڑے گا، جن میں کام کی جگہیں اور تجارتی گاڑیاں شامل ہیں۔

- اس قانون کی تعمیل میں ناکامی ایک مجرمانہ خلاف ورزی ہوگی۔ جن علاقوں میں تمباکو نوشی ممنوع ہے ان میں تمباکو نوشی کرنے پر £50 کا مقررہ جرمانہ عائد کیا جائے گا۔ ممنوع-تمباکو نوشی کے احاطے کے منیجر یا با اختیار فرد پر مندرجہ ذیل دونوں خلاف ورزیوں میں سے کسی کے لیے £200 پاؤنڈ کا مقررہ جرمانہ عائد کیا جاسکتا ہے:

  - ممنوع-تمباکو نوشی کے احاطوں میں دوسروں کو تمباکو نوشی کی اجازت دینا
  - ممنوع-تمباکو نوشی کے احاطوں میں وارننگ نوٹس نہ لگانا

  جرمانہ ادا کرنے سے انکار یا ادا کرنے میں ناکای کے نتیجے میں قانونی چارہ جوئی ہو سکتی ہے اور £2,500[3] تک کا جرمانہ ہو سکتا ہے۔

- یہ یقینی بنانے کے لیے کہ ملازمین، گاہک، ممبران اور ملاقاتی نئے قانون کی تعمیل کرتے ہیں آپ کے تجارتی ادارے یا تنظیم کو ضروری اقدامات اٹھانے ہوں گے۔

- مقامی کونسل کے مجاز شدہ افسران، قانون کو نافذ کریں گے اور تجارتی اداروں کی مدد کریں گے۔

اگر آپ مزید جاننا چاہیں تو www.clearingtheairscotland.com دیکھیں یا پشت کے سر ورق پر دی گئی تفصیلات کی مدد سے اسکاٹش ایگزیکٹو کی ٹوبیکو کنٹرول ٹیم سے رابطہ کریں۔ نفاذ قانون کے مجاز شدہ افسران سے آپ کی لوکل کونسل میں رابطہ کیا جاسکتا ہے۔ (جس کی تفصیل آپ کی مقامی ٹیلیفون ڈائرکٹری میں دیکھی جاسکتی ہے)۔

---

[1] پیسو اسموکنگ کا مطلب ہے دوسرے لوگوں کے چھوڑے گئے تمباکو کے دھوئیں کو سانس کے ساتھ لینا۔ دوسرے لوگوں کی تمباکو نوشی سے پیدا ہونے والے دھوئیں کو سکنڈ-ہینڈ اسموک یا انوائرنمنٹل ٹوبیکو اسموک (ETS) بھی کہتے ہیں۔

[2] کوئی عوامی جگہ، جس میں کام کی جگہ بھی شامل ہے، جس کے اوپر چھت ہو اور اس کے حدود کا 50% حصہ دیواروں سے گھیرا ہوا ہو۔

[3] جرمانہ عائد کرنے کے بجائے قانونی کارروائی شروع کی جاسکتی ہے جہاں پرمقررہ جرمانے کا نوٹس جاری کیا گیا ہے اور کوئی شخص جرمانہ ادا نہ کر سکے۔

فہرست موضوعات

تعارف	4
ہم نیا قانون کیوں نافذ کر رہے ہیں	4
وہ مقامات جن پر نئے قانون کا اطلاق ہوگا	5
وہ مقامات جنھیں شامل نہیں کیا گیا ہے	5
نئے قانون کی تعمیل کا طریقہ	6
احاطوں کے لیے تمباکو نوشی کی ممانعت والا سائن بورڈ	6
گاڑیوں کے لیے تمباکو نوشی سے ممانعت والا نوٹس بورڈ	7
وہ جگہیں جہاں عملہ یا گاہک تمباکو نوشی کر سکتے ہیں	7
اگر کوئی شخص تمباکو نوشی پر پابندی کو نظرانداز کرے تو کیا کرنا چاہیے	8
تمباکو نوشی سے متعلق نئے قانون کا نفاذ	9
دھوئیں سے پاک پالیسی	9
ضمیمہ A	11
ضمیمہ B	13
ضمیمہ C	14

تعارف

26 مارچ 2006 کو اسکاٹ لینڈ کا قانون تمباکو نوشی بدل جائے گا۔ اس دن سے اسکاٹ لینڈ میں مکمل طور پر یا کافی حد تک گھیرے ہوئے بعض عوامی مقامات مثلاً کام کی جگہوں پر تمباکو نوشی کی مزید اجازت نہیں ہوگی۔ اس کتابچے میں آجرین، منیجروں اور کام کے اور عوامی مقامات کے منتظمین دیگر افراد کے لیے نئے قانون سے متعلق مشورہ اور معلومات شامل ہیں – جن میں شراب خانوں، ہوٹلوں، ہر طرح کے کلب، کیفے اور ریسٹورانوں جیسے لائسنس یافتہ احاطے بھی شامل ہیں۔

اس کا مقصد یہ یقینی بنانا ہے کہ ہر تجارتی ادارہ اور دیگر عوامی مقامات، جنھیں نئے قانون کے تحت 'ممنوع-تمباکو نوشی' کے زمرہ میں رکھا گیا ہے، 26 مارچ 2006 کو 6 بجے صبح سے تمباکو نوشی کی ممانعت کے نفاذ کے وقت – قانون کی تعمیل کے لیے خود کو تیار رکھیں۔

یہ کتابچہ تجارتی تنظیموں کے مشورے سے تیار کیا گیا ہے۔ پھر بھی براہ کرم یہ یاد رکھیں کہ یہ کتابچہ صرف آپ کی رہنمائی کے لیے ہے۔ اگر آپ کو اپنی قانونی ذمہ داریوں کے بارے میں کوئی شک ہو تو آپ کو مشورہ دیا جاتا ہے کہ آزادانہ طور پر خود قانونی مشورہ طلب کریں۔

ہم نیا قانون کیوں نافذ کر رہے ہیں

اسکاٹش پارلیمنٹ نے یہ نیا قانون اسکاٹ لینڈ کے عوام کو پیسو اسموکنگ کے بالواسطہ مضر اثرات سے محفوظ رکھنے کے لیے منظور کیا ہے۔

سائنٹفک کمیٹی آن ٹوبیکو اینڈ ہیلتھ نے سال 2004 میں پیسو اسموکنگ کے نتیجے کا جائزہ لیا تھا۔ کمیشن نے محسوس کیا کہ یہ عوام کی صحت کے لیے ایک سنگین خطرہ ہے – جس سے بالغوں میں پھیپھڑے کے سرطان، دل کی بیماری اور سانس کی بیماریوں کا خطرہ بڑھتا ہے، اور بچوں کو طرح طرح کی تکلیفیں ہوتی ہیں۔

بہت سے لوگ یہ فرض کر لیتے ہیں کہ ہوا داری کے مناسب انتظامات سے پیسو اسموکنگ سے متعلق صحتی خطرات کو ختم کیا جاسکتا ہے۔ لیکن ٹھوس ثبوتوں سے پتہ چلا ہے کہ ہوا داری کا نظام صرف دھوئیں کی بو اور اس کے نظر آنے کو ختم کرتا ہے – اس میں موجود سرطان پیدا کرنے والی سمیتی اجزاء کو نہیں۔ چونکہ بالواسطہ تمباکو نوشی کے زیر اثر آنے کی کوئی محفوظ سطح نہیں ہے، ہوا داری کا نظام اس کا متبادل نہیں ہے۔

وہ مقامات جن پر نئے قانون کا اطلاق ہوگا

یہ قانون تمباکو نوشی کو ان عوامی مقامات پر ممنوع قرار دیتا ہے جو 'مکمل یا کافی حد تک گھیرے ہوئے ہوں'۔ یہ ایک ایسا علاقہ ہے جس میں سیلنگ (چھت کی اندرونی سطح) یا چھت – دروازے، کھڑکیاں اور راہداری کو چھوڑ کر – یا تو پوری طرح گھیری ہوئی ہو (خواہ مستقل یا عارضی طور پر) ؛ یا جو گھیری ہوئی ہو لیکن جس کا کچھ حطہ کھلا ہوا ہو اور جو دیواروں کے رقبے کے نصف سے کم ہو۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اس سے پہلے مقرر کیے گئے 'اسموکنگ رومز' کی اجازت مزید نہیں دی جائے گی۔

تجارتی مقصد سے استعمال ہونے والی گاڑیاں بھی نئے قانون سے متاثر ہوں گی۔ ان میں شامل ہیں ہلکی اور بھاری گاڑیاں، اور عوامی ذرائع نقل و حمل مثلاً ٹیکسیاں، بسیں، ریل گاڑیاں اور کشتیاں۔ لیکن، اگر آپ تجارتی مقصد سے کار کا استعمال کرتے ہیں (خود اپنی اور کمپنی کی کار) تو وہ اس قانون سے مستثنی ہوگی۔

نئے قانون کے تحت 'تمباکو نوشی کی ممانعت کی زمرے میں آنے والے احاطوں' کی ایک مکمل فہرست اگر وہ پوری طرح یا کافی حد تک گھیرے ہوئے ہوں تو ضمیمہ B میں دی گئی ہے۔

وہ مقامات جنھیں شامل نہیں کیا گیا ہے

ایسے احاطے کم ہی ہیں جن پر نئے قانون کا اطلاق نہ ہوتا ہو۔ ان کی مکمل فہرست ضمیمہ C میں دی گئی ہے۔

مزید ہدایت، نگہداشت کے سیکٹر کے ان احاطوں کو دی جائے گی جو اس قانون سے مستثنی ہوں۔ اس سے یہ یقینی بنایا جا سکے گا کہ تمباکو نوشی سے متعلق ٹھوس پالیسیاں موجود ہیں اور یہ کہ تمباکو نوشی کے لیے 'مقرر کردہ کمرے' صرف انسانی ہمدردی کی بنیاد پر ہی استعمال کیے جائیں گے – تاکہ تمباکو نوشی نہ کرنے والے مریضوں، ملاقاتیوں اور عملے کے افراد کو غیر ضروری طور پر بالواسطہ تمباکو نوشی سے متاثر نہ ہونا پڑے۔

نگہداشت کے سیکٹر میں مالکان تجارت اور منیجروں کو مشورہ دیا جاتا ہے کہ اگر وہ تمباکو نوشی کے لیے اپنے یہاں کوئی کمرہ مخصوص کر رہے ہوں تو وہ قانون (ضمیمہ A) کے اندر 'ڈیزگنیٹڈ رومز' (مقررہ رومز) کی تعریف پر اچھی طرح غور کر لیں، تاکہ یہ یقینی بنایا جاسکے کہ وہ نئے قانون کی تعمیل کر رہے ہیں۔

ہوٹل، بورڈنگ ہاؤس، سرائے، اور ہوسٹلز وغیرہ – جن میں مہمانوں کے لیے سونے کے مخصوص کمرے کے علاوہ کم از کم دو کمروں کا سیٹ ہو – ایسے ایک یا زیادہ بیڈ روموں کو مخصوص کر سکتے ہیں جہاں وہ اگر چاہیں تو تمباکو نوشی کر سکیں۔ اس کے علاوہ، پھر بھی، یہ یقینی بنانے کے لیے کہ وہ قانونی شرائط کی تکمیل کر رہے ہیں، تجارتی اداروں کے مالکوں اور منیجروں کو ضمیمہ A میں دی گئی 'ہوٹل کے اندر مقررہ خواب گاہ' کی تعریف پر اچھی طرح غور کر لینا چاہیے۔

بے شک، نئے قانون کے تحت مستثنی قرار دیے گئے احاطوں کے مالکان اگر کوئی جگہ تمباکو نوشی کے لیے مخصوص نہ کرنا چاہیں تو اس کی فراہمی کی کوئی قانونی ذمہ داری ان پر عائد نہیں ہوتی۔

نئے قانون کی تعمیل کا طریقہ

اتوار 26 مارچ 2006 کو صبح 6 بجے سے، اسکاٹ لینڈ کے ہر تجارتی ادارے اور تنظیم کے لیے جس پر اس قانون کا اطلاق ہوتا ہو، تمام 'معقول احتیاطی تدابیر' اختیار کرنا ضروری ہوگا جس سے یہ یقینی بنایا جاسکے کہ ملازمین، گاہک اور دیگر ملاقاتی ان کے احاطوں میں تمباکو نوشی نہیں کرتے۔

ہم سفارش کرتے ہیں کہ آپ مندرجہ ذیل کمترین اقدام اٹھائیں:

- 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' کی علامات (نیچے دیکھیں) اس طرح لگائیں جس سے عملے کے افراد، گاہک اور ملاقاتی آگاہ ہو جائیں کہ انھیں تمباکو نوشی سے متعلق نئے قانون کی تعمیل لازماً کرنی ہے۔
- سارے راکھ دان (ایش ٹریز) ہٹا دیں۔
- عملے کے ساتھ مل کر تمباکو نوشی سے پاک پالیسی وضع کریں اور اسے نفاذ کریں تاکہ یہ یقینی بنایا جاسکے کہ ملازمین، گاہک، ممبروں وغیرہ کی طرف سے کی جانے والی خلاف ورزی پر کوئی کارروائی متفقہ ضابطوں کے تحت کی جائے (صفحہ 13 دیکھیں)۔
- تمباکو نوشی کرنے والے کسی بھی شخص کو بتائیں کہ وہ جرم کا ارتکاب کر رہا ہے۔
- ان سے یہ درخواست کریں کہ وہ جو چیز بھی پی رہے/رہی ہوں اسے بجھا دیں یا احاطے سے چلے جائیں۔
- ان افراد کو خدمت فراہم کرنے سے انکار کر دیں جو خلاف قانون تمباکو نوشی کر رہے ہوں (اگر آپ کا کاروبار گاہکوں یا ممبروں کو کوئی خدمت فراہم کرتا ہو)۔

احاطوں کے لیے تمباکو نوشی کی ممانعت والا سائن بورڈ

آپ کے لیے قانوناً ضروری ہے کہ ممانعت کے تحت آنے والے کسی بھی احاطے میں یا اس کے اوپر 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' کی نشانی لگائیں، تاکہ احاطے میں موجود اور اس میں آنے والے لوگ اسے دیکھ اور پڑھ سکیں۔ یہ لازمی ہے کہ ان کو ایسی جگہ لگایا جائے تاکہ آسانی سے نظر آسکے اور ان میں ہیر پھیر نہ ہو سکے، نقصان نہ پہنچایا جاسکے، ہٹایا نہ جاسکے یا اچھی طرح دکھائی دے۔

احاطوں کے لیے تمباکو نوشی کی ممانعت والے نوٹس بورڈ کی کمترین نشانیاں 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' کا نوٹس ہے، جو:

- سائز میں 230ملی میٹر ضرب 160ملی میٹر کی ہو۔
- یہ بتاتی ہو کہ احاطہ تمباکو نوشی کی ممانعت والا احاطہ ہے اور یہ کہ وہاں تمباکو نوشی کرنا یا جان بوجھ کر وہاں تمباکو نوشی کی اجازت دینا جرم ہے۔
- جس میں 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' کی بین الاقوامی علامت کی نمائش کی گئی ہو، جس کا سائز 85ملی میٹر قطر کا ہو۔
- اس شخص کا نام ظاہر ہوتی ہو، جس سے کسی کو تمباکو نوشی کرتے ہوئے دیکھ کر کوئی شخص شکایت کر سکے۔

یہ فیصلہ کرنا منیجر یا اس جگہ کے منتظم کا کام ہے کہ اس میں کتنے نوٹس بورڈوں کی ضرورت ہے تاکہ یہ یقینی بنایا جاسکے کہ احاطے میں موجود ہر شخص اس سے آگاہ ہے کہ تمباکو نوشی ممنوع ہے۔ اگر آپ یہ طے کرتے ہیں کہ آپ کو 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' کے ایک سے زیادہ نوٹس بورڈ کی ضرورت ہے تو اضافی نوٹسوں میں ضرورت ہوگی:

- یہ بتانے کی کہ یہ احاطہ تمباکو نوشی کی ممانعت والا احاطہ ہے اور یہ کہ یہاں پر تمباکو نوشی کرنا یا کسی کو جان بوجھ کر تمباکو نوشی کی اجازت دینا جرم ہے۔
- 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' کی بین الاقوامی علامت لگانے کی جس کا سائز 85ملی میٹر کے قطر کا ہو۔

گاڑیوں کے لیے تمباکو نوشی سے ممانعت والا نوٹس بورڈ

قانون آپ کے لیے یہ بھی ضروری قرار دیتا ہے کہ آپ اس پابندی کے تحت آنے والی ایسی کسی گاڑی میں یا اس کے اوپر بھی 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' کی علامت اس طرح لگائیں کہ اس علامت کو گاڑی کے اندر موجود لوگ دیکھ اور پڑھ سکیں اور متعلقہ گاڑی کے پاس آنے والے لوگ بھی دیکھ اور پڑھ سکیں۔ یہاں گاڑیوں سے مراد ریل گاڑیاں، بسیں، ٹیکسیاں، پرائیویٹ کرایے کی گاڑیاں اور جہاز، کشتیاں یا ہوور کرافٹ (hovercraft) ہیں۔ ان نشانیوں کے سائز سے متعلق کوئی ثانوی شرط نہیں ہے، پھر بھی بعض شرائط کی تکمیل کرنی چاہیے۔

کسی متعلقہ گاڑی کے لیے نئے قانون کے تحت نوٹس بورڈ کی کمترین شرط ایک 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' کا نوٹس ہے جو:

- یہ بتاتی ہو کہ یہ گاڑی تمباکو نوشی کی ممانعت والی گاڑی ہے اور یہ کہ اس میں تمباکو نوشی کرنا یا جان بوجھ کر کسی کو تمباکو نوشی کی اجازت دینا جرم ہے۔

- 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' کی بین الاقوامی نشانی کی نمائش کرتی ہے۔

- کسی مخصوص عہدے پر فائز شخص کے نام کو ظاہر کرتی ہے (مثلاً منیجر) جس سے تمباکو نوشی کرتے ہوئے دیکھ کر کوئی شخص شکایت کر سکے۔

نمونہ جاتی نوٹس بورڈ کی کاپیاں www.clearingtheairscotland.com سے ڈاؤن لوڈ کی جاسکتی ہیں۔ بے شک، آپ اپنی ذاتی علامات وضع کر سکتے ہیں لیکن براہ کرم یہ یقینی بنائیں کہ وہ قانون کی تعمیل کرنے کی مذکورہ بالا شرائط کی تکمیل کرتی ہیں۔

وہ جگہیں جہاں عملہ یا گاہک تمباکو نوشی کر سکتے ہیں

اگر آپ دفتر یا کام کی جگہ سے باہر اپنے عملے یا گاہک کو تمباکو نوشی کی کوئی جگہ فراہم کرنا چاہتے ہیں تو آپ اپنے عملے سے مشورہ کرنے کے بعد قانونی اور مقامی منصوبہ بندی سے متعلق مشورہ حاصل کریں تاکہ یہ یقینی بنایایا جاسکے کہ آپ کی تجاویز قانون کی تعمیل کرتی ہیں۔ تمباکو نوشی کی اس طرح کی کسی خارجی جگہ کی منصوبہ بندی کے لیے، براہ کرم یاد رکھیں کہ 'مکمل یا کافی حد تک گھیرے ہوئے احاطے' کی قانونی تعریف – جو اس کا تعین کرے گی کہ اس احاطے پر نئے قانون کا اطلاق ہوتا ہے یا نہیں – ضمیمہ A میں بیان کی گئی ہے۔

جہاں پر تمباکو نوشی کے لیے کوئی خارجی جگہ بنائی نہ جا رہی ہو، اور عملے اور/یا گاہکوں کو تمباکو نوشی کے لیے احاطے سے باہر جانے کی ضرورت پڑتی ہو تو ہو سکتا ہے کہ آپ داخلہ گاہوں یا باہر جانے کے راستوں پر سگریٹ کے ٹوٹے ڈالنے کی ٹوکریاں فراہم کرنا چاہیں تاکہ کوڑے کرکٹ کی مقدار کو کم سے کم رکھا جا سکے۔

اس بارے میں بھی غور کیا جانا چاہیے کہ ایسے افراد کی حفاظت کو یقینی بنایا جائے، مثلاً اگر تمباکو نوشی کی خارجی جگہ ایسے مقام پر جو بہت الگ تھلگ ہو اور جہاں روشنی کا انتظام ناکافی ہو۔ آپ کا مقامی کمیونٹی سیفٹی آفیسر آپ کو مشورہ دے سکتا ہے۔ آپ کے مقامی پولس ہیڈ کوارٹر کے ذریعے ان سے رابطہ کیا جاسکتا ہے۔

اگر کوئی شخص تمباکو نوشی پر پابندی کو نظرانداز کرے تو کیا کرنا چاہیے

ہمیں پورا بھروسہ ہے کہ بیشتر لوگ تمباکو نوشی سے متعلق نئے قانون کا احترام کریں گے۔ پھر بھی، یہ آپ کے لیے جاننا ضروری ہے کہ اگر کوئی شخص مستقل تمباکو نوشی کرتا رہے تو کیا کرنا چاہیے:

- اس شخص کو 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' کے نشان کی طرف توجہ دلائیں اور اسے یاددہانی کرائیں کہ وہ ایک جرم کر رہا ہے۔ احترام کے ساتھ اس کے کہیں کہ تمباکو نوشی بند کر دے۔
- اس شخص کو بتائیں کہ آپ کے لیے (مالک، منیجر وغیرہ کی حیثیت سے) کسی شخص کو تمباکو نوشی کی اجازت دینا جرم ہے۔
- اسے یہ سمجھائیں کہ تمام عملے اور گاہکوں کو کام کے محفوظ ماحول کی ضمانت دینے کے لیے آپ کے تجارتی ادارے میں تمباکو نوشی سے پاک پالیسی اختیار کی گئی ہے۔

اگر تمباکو نوشی کرنے والا شخص آپ کا ملازم ہے:

- اگر آپ کے انتباہ کو نظرانداز کیا گیا ہو تو فوراً اسے احاطے سے باہر نکل جانے کے لیے کہیں (اور، جہاں ضروری ہو، اسے بتائیں کہ وہ تمباکو نوشی کہاں کر سکتا ہے)۔
- اگر وہ شخص انکار کرے تو کام کے مقام پر سماج مخالف/غیر قانونی رویے سے متعلق اپنے عام تادیبی ضابطے کا نفاذ کریں۔
- اس طرح کے تمام واقعات اور ان کے نتائج کا ریکارڈ رکھیں۔

اگر تمباکو نوشی کرنے والا شخص گاہک ہے:

- یہ بتائیں کہ اگر وہ تمباکو نوشی کرتے رہیں گے تو عملہ انھیں سروس فراہم کرنے سے انکار کر دے گا۔
- اگر گاہک تمباکو نوشی کرتا رہے تو اسے احاطے سے نکل جانے کے لیے کہیں (اور، جہاں مناسب ہو، اسے بتائیں کہ وہ تمباکو نوشی کہاں کر سکتے ہیں)۔
- اگر وہ انکار کرتا/کرتی ہے تو احاطوں میں سماج مخالف/غیر قانونی رویے سے متعلق اپنے عام تادیبی ضابطے کا نفاذ کریں۔
- اس طرح کے تمام واقعات اور ان کے نتائج کا ریکارڈ رکھیں۔

تمام معاملات میں جہاں جسمانی تشدد یا پریشان کیے جانے کی دھمکی دی گئی ہو یا کوئی انتقامی کارروائی کی گئی ہو تو پولس کی مدد طلب کریں۔

نئے قانون کے نفاذ کے بعد ایک قومی تعمیلی لائن کام کرنا شروع کرے گی۔ اس کی اجرت مقامی دروں سے لی جائے گی اور عوام کو اس کی اجازت ہوگی کہ عوامی مقامات پر تمباکو نوشی کرنے والے کسی بھی شخص کی رپورٹ کریں۔ شکایات کی تعداد کی تشہیر قوانین کے نافذ ہونے سے پہلے کی جائے گی، اور تمام شکایات کی لازماً چھان بین کی جائے گی۔

تمباکو نوشی سے متعلق نئے قانون کا نفاذ

اس قانون کا نفاذ انوائرنمنٹل ہیلتھ آفیسرز کی طرف سے کیا جائے گا، جنھیں مقامی مقتدرہ نے یہ کام انجام دینے کا مجاز قرار دیا ہے۔ یہ افسران تجارتی اداروں کے ساتھ پہلے سے ہی غذا کی حفاظت اور صحت و حفاظت جیسے شعبوں میں کام کرتے رہے ہیں۔ تمباکو نوشی سے متعلق نئے قانون کو نافذ کرنے میں بھی یہی طریقۂ کار – جہاں بھی ممکن ہو تجارتی ادارے کو مشورہ اور تعاون فراہم کرکے، اختیار کیا جائے گا۔

مجاز شدہ افسران نفاذ کاری کو اس کا تعین کرنے کے لیے تمباکو نوشی کی ممانعت والے احاطوں میں داخل ہونے کا اختیار حاصل ہوگا کہ قانون کی تعمیل کی جا رہی ہے یا نہیں۔ وہ اس کا بھی جائزہ لیں گے کہ احاطے کے منتظمین تمام معقول احتیاطی تدابیر اختیار کرتے ہیں یا نہیں تاکہ لوگ تمباکو نوشی نہ کر سکیں۔

افسران نفاذ کاری کی طرف سے کیے جانے والے معائنے یا تو پیش اقدامی سے منسوب ہوں گے (تجارتی اداروں کو مشورہ دینے اور قانون کی تعمیل کی تصدیق کے لیے)، یا ردعمل ظاہر کرنے (کسی شکایت کے جواب) میں ہو سکتے ہیں۔ اس معائنے میں دیگر صحت و حفاظت اور غذائی حفظان صحت کے معائنے بھی شامل کیے جاسکتے ہیں۔

افسران نفاذ کاری کئی مختلف طریقے سے معائنہ انجام دے سکتے ہیں۔ ان میں مندرجہ ذیل معائنے شامل ہو سکتے ہیں:

- جہاں افسران احاطوں کے اندر کی صورت حال کا جائزہ لینے سے پہلے اپنی آمد کی اطلاع دیں گے؛ یا
- زیادہ خفیہ نگرانی، جس کے تحت افسران صورت حال کا جائزہ مشاہدے کی مدد سے کریں گے، اور نگرانی کی مدت ختم ہونے کے بعد اپنی شناخت ظاہر کریں گے۔

آفیسرز کی یہ ہمیشہ کوشش رہے گی کہ وہ آپ کے لیے دوستانہ رویہ کے ساتھ مشکلات کا حل نکالیں۔

دھوئیں سے پاک پالیسی

نئے قانون اور اس کے تمام ضمنی مفہوم سے لوگوں کو واقف کرانے کے لیے، ہم پُر زور سفارش کرتے ہیں کہ آپ ایک تحریری دھوئیں سے پاک پالیسی وضع کریں اور اسے نافذ کریں۔ یہ پالیسی:

- جامع اور سمجھنے میں آسان ہونی چاہیے۔
- انتظامیہ اور عملے کے ان افراد کی نشاندہی کرے جن پر اس کے نفاذ کی ذمہ داری عائد ہوتی ہے۔
- عدم–تعمیل کی صورت میں قابل عمل ضابطوں کو بیان کرے۔
- ملازم کے لیے دھوئیں سے پاک ماحول میں کام کرنے کے حق کو تسلیم کرے۔
- تمباکو نوشی چھوڑنے کے طریقے سے متعلق معلومات فراہم کرے۔
- اس سے پہلے کہ خصوصاً نئے اور جز–وقتی عملے کے افراد اپنی ملازمت شروع کریں تمام عملے کو اس سے آگاہ کرے۔

اگر اس پالیسی کی خلاف ورزی ہوتی ہے تو تادیبی کارروائی کی جانی چاہیے۔ یہ کارروائی صحت و حفاظت کے دیگر معاملات کے خلاف ورزی میں اختیار کیے جانے والے ضابطوں کی ہی طرح ہونی چاہیے۔ کام کے حالات میں کسی تبدیلی کی اطلاع ملازمین کو 12 ہفتے پیشگی نوٹس کے ذریعے دی جانی چاہیے۔

آپ کو اس کا ایک اندازہ کرانے کے لیے کہ پالیسی میں کون سی باتیں شامل کی جانی چاہیے، اس کے نمونے کی کاپی پشت پر دی گئی ہے۔ اس پیک کے ہمراہ پالیسی کی ایک سادی کاپی بھی منسلک ہے۔ اسے بھر کر خود آپ کے تجارتی ادارے یا تنظیم میں استعمال کیا جاسکتا ہے۔

اسکاٹش سنٹر فار ہلدی ورکنگ لائیوز (انکارپوریٹنگ اسکاٹ لینڈ ہیلتھ ایٹ ورک) بھی پالیسی وضع کرنے میں آپ کی مدد کر سکتا ہے۔ مزید معلومات کے لیے آپ 2211 019 0800 پر نیشنل ہیلپ لائن سے رابطہ کر سکتے ہیں یا www.healthyworkinglives.com پر ویب سائٹ لاگ آن کر سکتے ہیں۔

دھوئیں سے پاک پالیسی

مقصد

یہ پالیسی تمام ملازمین، خدمت سے استفادہ کرنے والوں، صارفین اور ملاقاتیوں کو بالواسطہ تمباکو نوشی سے متاثر ہونے سے محفوظ رکھتا اور اسموکنگ، ہیلتھ اینڈ سوشل کیئر (اسکاٹ لینڈ) ایکٹ 2005 [the Smoking, Health and Social Care (Scotland) Act 2005] کی تعمیل میں مدد کرتا ہے۔

بالواسطہ تمباکو کے دھوئیں سے ، جسے پیسو اسموکنگ بھی کہتے ہیں، متاثر ہونے پر پھیپھڑے کے سرطان، دل کی بیماری اور دیگر امراض کے خطرے میں اضافہ ہوتا ہے۔ ہواداری کا انتظام یا ایک فضا میں تمباکو نوشوں اور غیر تمباکو نوشوں کی خانہ بندی، ممکنہ خطرے کی زد میں آنے کو پوری طرح نہیں روکتی۔

پالیسی

یہ [تجارتی ادارے کا نام] کی پالیسی ہے تاکہ ہمارے کام کی تمام جگہیں تمباکو کے دھوئیں سے پاک ہوں اور تمام ملازمین کو تمباکو کے دھوئیں سے پاک ماحول میں کام کرنے کا حق حاصل ہو۔ یہ پالیسی [تاریخ] سے نافذ ہوگی اور [تاریخ] کو [نام] اس کا جائزہ لیں گے۔

تمباکو نوشی کام کی تمام جگہ پر ممنوع ہے اور اس میں کسی کے لیے چھوٹ نہیں ہے۔ اس میں کمپنی کی گاڑیاں بھی شامل ہیں۔ اس پالیسی کا اطلاق تمام ملازمین، صلاح کاروں، ٹھیکے داروں، گاہکوں یا ممبروں اور ملاقاتیوں پر ہوتا ہے۔

[اگر کوئی ایسا باہری علاقہ ہے جہاں ملازمین اور گاہک تمباکو نوشی کر سکتے ہوں، تو اسے قانون کی تعمیل کرنی چاہیے اور اس کی تفصیل یہاں دی جانی چاہیے۔]

نفاذ

پالیسی کے نفاذ کی عام ذمہ داری اور نظرثانی [نام (احاطے کا منیجر یا منتظم)] پر عائد ہوتی ہے۔ تمام عملے کے افراد کے لیے اس کی پابندی اور پالیسی کے نفاذ میں مدد کرنا لازمی ہے۔

مذکورہ بالا شخص تمام موجودہ ملازمین، صلاح کاروں اور ٹھیکے داروں کو پالیسی کے بارے میں اور پالیسی کے نفاذ اور نگرانی میں ان کے کردار کے بارے میں بتائے گا۔ اسے تمام نئے ملازمین کو تقرری/داخلے کے بارے میں پالیسی کی ایک نقل بھی دینی ہوگی۔

معقول 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' کی علامات واضح طور پر احاطے کی داخلہ گاہ اور احاطے کے اندر لگائی جائیں گی۔

عدم – تعمیل

اگر عملے کا کوئی فرد اس پالیسی کی تعمیل نہ کرے تو اس کے خلاف تادیبی کارروائی کی جانی چاہیے۔ اگر کوئی گاہک، ملاقاتی یا کوئی مسافر اس کی تعمیل نہ کرے تو صفحہ 12 پر دیے گئے ضابطے پر عمل کیا جانا چاہیے۔ تمباکو نوشی سے متعلق قانون کی تعمیل نہ کرنے والوں کو مخصوص سزا کے علاوہ جرمانہ ادا کرنا ہو سکتا ہے اور ان کے خلاف قانونی کارروائی بھی کی جاسکتی ہے۔

تمباکو نوشی روکنے میں مدد کریں

تمباکو نوشی چھوڑنے والے لوگوں کو مدد فراہم کی جائے گی۔ [مقامی تفصیلات یہاں دیں]

مدد کے ذرائع ہیں: اسموک لائن (Smokeline) 0800 848484, www.hebs.com/tobacco، آپ کے مقامی NHS بورڈ (NHS Board)، کا پبلک ہیلتھ ڈپارٹمنٹ (Public Health Department) یا آپ کی مقامی GP سرجری۔ رابطے کی تفصیلات آپ کی مقامی ڈائرکٹری میں مل سکتی ہیں۔

ضمیمہ A

دی اسموکنگ، ہیلتھ اینڈ سوشل کیئر (اسکاٹ لینڈ) ایکٹ 2005
[THE SMOKING, HEALTH AND SOCIAL CARE (SCOTLAND) ACT 2005]
دی پروہبیشن آف اسموکنگ ان سرٹین پریمسس (اسکاٹ لینڈ) ریگولیشنز 2006
[THE PROHIBITION OF SMOKING IN CERTAIN PREMISES (SCOTLAND) REGULATIONS 2006]

دی اسموکنگ، ہیلتھ اینڈ سوشل کیئر (اسکاٹ لینڈ) ایکٹ 2005 کے حصہ 1 میں بعض پوری طرح یا کافی حد تک گھیرے ہوئے احاطوں میں تمباکو نوشی ممنوع قرار دی گئی ہے۔ اس میں ایکٹ سے مطابقت رکھنے والی خلاف ورزیوں، عدم - تعمیل پر جرمانے، تمباکو نوشی کی ممانعت کے نوٹسوں کے لگانے کی شرائط کا تعین کیا گیا ہے اور متعلقہ کونسل کے مجاز شدہ افسران کو قانون کے نفاذ کے اختیارات دیے گئے ہیں۔

دی پروہبیشن آف اسموکنگ ان سرٹین پریمسس (اسکاٹ لینڈ) ریگولیشنز 2006 کے تحت بنائے گئے قوانین میں 'تمباکو نوشی ممنوع ہے' قرار دیے جانے والے علاقوں کا تعین کیا گیا ہے اور ان احاطوں (یا احاطوں کے حصوں) کا بھی جو اس قانون سے مستثنی ہوں۔ تمباکو نوشی کی ممانعت والے نوٹس لگانے کے تعلق سے وہ مزید انتظام بھی کر سکتے ہیں۔

ایکٹ کی نقل اور ضابطے www.clearingtheairscotland.com سے یا اسکاٹش ایگزیکٹو کی ٹوبیکو کنٹرول ٹیم سے رابطہ کرکے حاصل کیے جاسکتے ہیں (رابطے کی تفصیلات پشت کے سر ورق پر دی گئی ہیں)۔

تجارتی اداروں کی طرف سے اکثر پوچھے جانے والے سوالات اور ان کے جوابات بھی ویب سائٹ پر دیکھے جاسکتے ہیں اور اگر آپ کے پوچھے گئے سوال کا جواب ظاہر نہ ہو تو مزید معلومات کے لیے آپ ای-میل کر سکتے ہیں۔

بعض متعلقہ تشریحات، جیسا کہ وہ ایکٹ یا ضابطوں میں لکھی گئی ہیں، ذیل میں دی جا رہی ہیں:

'تمباکو نوشی سے ممانعت والے احاطے' – وہ احاطے ہیں جو پوری طرح یا کافی حد تک گھیرے ہوئے ہوں اور جو تمباکو نوشی سے متعلق ضابطوں کے شیڈول 1 میں دیے گئے ہوں (ضمیمہ B میں شامل)، اور شیڈول 2 میں مقررہ بعض مستثنیات سے مشروط ہوں (ضمیمہ C میں شامل)۔

ایسے احاطوں کی قسمیں جو ضابطوں کے اندر 'تمباکو نوشی کی ممانعت والے احاطے' کہے جاسکتے ہوں، ایکٹ کے تحت 4 طرح کے احاطوں تک محدود ہیں مثلاً:

- وہ احاطے جن تک عوام اور عوام کے ایک طبقے کی کسی حد تک رسائی ہو سکے؛
- وہ احاطے جو پوری طرح یا کافی حد تک کام کی جگہ کے طور پر استعمال ہو رہے ہوں؛
- وہ احاطے جو کسی کلب کے استعمال میں ہوں یا کسی کلب یا دیگر غیر تجارتی ادارے کے مقصد سے استعمال ہو رہے ہوں؛ یا
- وہ احاطے جو پوری طرح یا بنیادی طور پر تعلیم کا انتظام کرنے یا صحت یا نگہداشت کی خدمات کے لیے استعمال ہو رہے ہوں۔

'تمباکو نوشی' کا مطلب ہے تمباکو، کوئی چیز یا مرکب جس کے اندر تمباکو یا کوئی اور چیز یا مرکب شامل ہو؛ اور اگر کوئی شخص کوئی جلتے ہوئے تمباکو کو رکھتا ہے یا بصورت دیگر وہ اس کی تحویل میں پائی جاتی ہے یا کوئی جلتی ہوئی چیز یا مرکب جس میں تمباکو شامل ہو یا دیگر کوئی جلتی ہوئی چیز یا مرکب جو ایسی شکل یا حالت میں ہو جس میں اسے پیا جاسکے تو اسے تمباکو پینا سمجھا جائے گا۔

ایکٹ کے سیکشن (2)4 کے مقاصد:

(a) 'احاطے' میں شامل ہیں –
(i) کوئی عمارت یا عمارت کا حصہ؛
(ii) کوئی ڈھانچہ یا ڈھانچے کا حصہ خواہ وہ قابل منتقلی ہو یا اس کے برعکس؛
(iii) خشکی یا سمندر میں ساحل سے کچھ فاصلے پر واقع کوئی تنصیب؛
(iv) کوئی تمبو، مارکوئی (بڑا تمبو) یا اسٹال؛ اور
(v) کوئی گاڑی۔

(b) 'پوری طرح گھیرے ہوئے' کا مطلب ہے –
(i) ایسے احاطے جو کسی گاڑی یا گاڑی کے حصے کے علاوہ ہوں جس میں سیلنگ یا چھت ہو جو دروازوں، کھڑکیوں اور راہداری کو چھوڑ کر، پوری طرح گھیرے ہوئے ہوں خواہ ایسا مستقل طور پر کیا گیا ہو یا عارضی طور پر؛ یا
(ii) وہ احاطے جو کوئی گاڑی یا گاڑی کا حصہ ہوں، جس کا اوپری حصہ یا چھت ہو اور جو دروازوں، کھڑکیوں اور راہداری کو چھوڑ کر کافی حد تک گھرے ہوئے ہوں خواہ ایسا مستقل ہو یا عارضی طور پر۔

(c) 'کافی حد تک گھرے ہوئے' کا مطلب ہے –
(i) ان احاطوں کے لیے جو کسی گاڑی یا گاڑی کے ایک حصے کے علاوہ ہوں، جن میں سیلنگ یا چھت ہو اور جن میں کھڑکیوں، دروازوں اور راہداری کو چھوڑ کر کافی حد تک گھرے ہوئے ہوں خواہ ایسا مستقل ہو یا عارضی طور پر؛ یا
(ii) ان احاطوں کے لیے جو گاڑی ہوں یا گاڑی کا ایک حصہ ہوں، جن کا کوئی اوپری حصہ یا چھت ہو اور جو کھڑکیاں، دروازے اور آنے جانے کے راستے کو چھوڑ کر، کافی حد تک گھیرا ہوا ہو خواہ ایسا مستقل طور پر ہو یا عارضی طور پر۔ اور اس کا تعین کرنے میں کہ کیا 'احاطے کافی حد تک گھرے ہوئے ہیں' ان کھلی جگہوں کا کوئی لحاظ نہیں رکھا جاتا جن میں دروازے، کھڑکیاں یا دیگر تنصیبات ہیں جنھیں کھولا یا بند کیا جاسکتا ہو۔

(d) احاطوں کو 'کافی حد تک گھیرا ہوا' تصور کیا جائے گا، اگر –
(i) احاطے کے اندر کھلی ہوئی جگہ کا کوئی رقبہ ہو؛ یا
(ii) اگر اس میں ایک سے زیادہ کھلی جگہ ہے تو ان دونوں یا سب کا مجموعی رقبہ اتنا ہو کہ دیواروں کے مجموعی رقبے کے کم از کم نصف سے کم ہو، اور اس میں وہ ڈھانچے بھی شامل ہیں جو دیوار کا کام دیتے ہیں اور جو احاطوں کے اندرونی رقبے کا حصہ ہوں۔

(e) جہاں کوئی کھلی جگہ اس طرح کی ہو، یا کسی دوسری طرح کی دیواروں یا دیوار نما ڈھانچوں کے بغیر ہو، تو اس کا رقبہ پیراگراف (d) کے مقصد سے ناپا جائے گا، گویا کہ اس میں کھلی جگہ کے رقبے کو شامل کر لیا گیا ہے؛ اور

(f) 'رسائی رکھتا ہے' کا مطلب ہے کہ کوئی شخص ادائیگی کے عوض یا بصورت دیگر، اور کسی حق کے تحت یا براہ راست یا بالواسطہ اجازت سے رسائی حاصل کرتا ہے۔

مستثنی احاطوں سے متعلق (ضمیمہ C دیکھیں)، ان ضابطوں میں مندرجہ ذیل تشریحات بھی دی گئی ہیں:

'ڈیزگنیٹڈ روم' کا مطلب ہے وہ کمرہ –
(a) جو تمباکو نوشی کی ممانعت والے احاطے کے منتظم یا ذمہ دار شخص کی طرف سے ایسے کمرے کی حیثیت سے مخصوص کیا گیا ہے جہاں سگریٹ پینے کی اجازت ہو؛
(b) جس میں چھت ہو اور جو دروازوں اور کھڑکیوں کو چھوڑ کر، چاروں طرف سے فرش سے چھت تک کی ٹھوس دیواروں سے گھرا ہوا ہو؛
(c) جس میں ہواداری کا ایسا انتظام ہو کہ اس کی ہوا متعلقہ احاطے کے کسی اور حصے میں نہ جاتی ہو (علاوہ کسی دیگر مقرر کردہ کمرے کے)؛ اور
(d) جس پر واضح طور پر ایسے کمرے کے لیے مخصوص علامت لگی ہو جہاں تمباکو نوشی کی اجازت ہوتی ہے۔

ڈیزگنیٹڈ ہوٹل بیڈ روم' کا مطلب ہے ایسا کمرہ –
(a) جسے خاص طور پر مسافروں کی خواب گاہ کے طور پر الگ تھلگ رکھا گیا ہو؛
(b) جسے متعلقہ احاطے کے منتظم یا ذمہ دار شخص نے ایسے کمرے کے طور پر مخصوص کیا ہو جہاں تمباکو نوشی کی اجازت ہے؛
(c) جس میں چھت ہو اور جو دروازوں اور کھڑکیوں کو چھوڑ کر، چاروں طرف سے فرش سے چھت تک ٹھوس دیواروں سے گھرا ہوا ہو؛
(d) جس میں ہواداری کا ایسا انتظام ہو کہ اس کی ہوا ہوٹل کے کسی اور حصے میں نہ جاتی ہو (علاوہ ہوٹل کے کسی اور مخصوص کردہ بیڈروم کے)؛ اور
(e) جس پر واضح طور پر ایسے کمرے کے لیے مخصوص علامت لگی ہو جہاں تمباکو نوشی کی اجازت ہوتی ہے۔

ضمیمہ B

'تمباکو نوشی سے ممانعت کے احاطے' (جو ریگولیشنز کے شیڈول 1 میں درج ہیں)

جو احاطے قانون کے دائرے کے اندر آتے ہوں، ان کی زمرہ بندی 'تمباکو نوشی سے ممانعت والے احاطوں' کے طور پر کی گئی ہے:

1. ریسٹوراں۔
2. شراب خانے اور عوامی اجتماع گاہیں۔
3. دکانیں اور شاپنگ سنٹرز (بازار)۔
4. ہوٹل۔
5. لائبریریاں، آرکائیوز (سرکاری یا عوامی دلچسپی کی یادداشتوں اور دستاویزات کا ذخیرہ)، عجائب خانے اور گیلریاں (کمرہ یا ایوان جہاں فنّی اشیاء کی نمائش کی جائے)۔
6. سنیما، کنسرٹ ہال (موسیقی کی تقریب)، تھیئیٹرز، بنگو ہال (اعداد چھپے ہوئے کارڈ کا ایک کھیل جس میں جتنے چاہے آدمی شریک ہو سکتے ہیں)، کھیل کود اور تفریح گاہ، جوئے خانے، ڈانس ہال، ڈسکو ٹیک (کلب جہاں موسیقی کے ریکارڈوں پر رقص ہوتا ہے)، اور عام لوگوں کی تفریح کے لیے استعمال ہونے والے دیگر احاطے۔
7. پروگرام سروس یا عوامی پیش کش کے لیے کسی فلم میں استعمال کیے جانے کی غرض سے براڈ کاسٹنگ اسٹوڈیو یا فلم اسٹوڈیو یا کسی فنّی مظاہرے کی ریکارڈنگ کی جگہ کے طور پر استعمال کیے جانے والے احاطے۔
8. سماجی یا تفریحی مقاصد کے لیے عام لوگوں کے اجتماع کی غرض سے استعمال میں لائے جانے والے ہال اور کوئی دیگر احاطے۔
9. کانفرنس سنٹرز، عوامی ہال اور نمائش ہال۔
10. عوامی بیت الخلا۔
11. کلب کے احاطے۔
12. دفاتر، فیکٹریاں، اور ایسے دیگر احاطے جو ایسے غیر گھریلو احاطے ہوں جس میں ایک یا اس سے زیادہ لوگ کام کرتے ہوں۔
13. سمندر میں ساحل سے کچھ فاصلے پر واقع تنصیبات۔
14. تعلیمی اداروں کے احاطے۔
15. نگہداشت سے متعلق گھر پر دی جانے والی خدمات، بے گھر لوگوں کے لیے پناہ گاہیں یا محفوظ رہائش کی خدمات اور خلاف ورزیوں کے مرتکب افراد کو رہائش فراہم کرنے والے غیر-گھریلو احاطے کی خدمات۔
16. اسپتال، محتاج خانے، نفسیاتی امراض کے اسپتال، نفسیاتی علاج کے یونٹ اور نگہداشت صحت کے احاطے۔
17. کریچ (چھوٹے بچوں کی دن کے دن دیکھ بھال کا ٹھکانہ)، ڈے نرسریز (جہاں کام کے دنوں میں بچوں کی نگہداشت کی جاتی ہے)، ڈے سنٹر (ضعیفوں یا اپاہجوں کی دن کے اوقات میں نگہداشت کا مرکز) اور بچوں یا بالغوں کی دن میں نگہداشت کے لیے استعمال ہونے والے دیگر احاطے۔
18. کسی مذہبی ادارے کی اجتماعی عبادت یا مذہبی تعلیم، یا سماجی یا تفریحی سرگرمیوں کے لیے یا ان سے متعلق امور میں استعمال کیے جانے والے احاطے۔
19. اسپورٹس سنٹرز۔
20. ہوائی اڈوں کے پسنجر ٹرمنل اور عوامی نقل و حمل کی دیگر سہولت گاہیں۔
21. عوامی نقل و حمل کی گاڑیاں۔
22. وہ گاڑیاں جو کام کے لیے ایک یا زیادہ افراد استعمال کرتے ہوں۔
23. عوامی ٹیلیفون کے کھوکھے۔

ضمیمہ C

استثناءات (جو ریگولیشنز کے شیڈول 2 میں درج کیے گئے ہیں)

قانون سے مستثنی کیے گئے احاطے (یا احاطوں کے حصے) ہیں:

1. رہائشی عمارت۔
2. بالغوں کے کیئر ہوم میں مخصوص کردہ کمرہ۔
3. بالغوں کے محتاج خانے۔
4. نفسیاتی علاج کے اسپتالوں اور یونٹوں میں مخصوص کردہ کمرے۔
5. ہوٹلوں میں مخصوص کردہ خواب گاہیں۔
6. حراست اور انٹرویو کے کمرے جو مخصوص کردہ کمروں کی حیثیت رکھتے ہوں۔
7. سمندر میں ساحل سے کچھ فاصلے پر واقع تنصیبات میں مخصوص کردہ کمرے۔
8. پرائیویٹ گاڑیاں۔

اس دستاویز کی متبادل شکلیں اور عوامی
زبانوں میں نقلیں درخواست کرنے پر مندرجہ
ذیل پتے سے دستیاب ہیں۔

اسکاٹش ایگزیکٹو ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ (Scottish Executive Health Department)،
ٹوبیکو کنٹرول ڈویژن (Tobacco Control Division)،
St Andrew’s House,
Edinburgh EH1 3DG

ٹیلیفون: 0131 244 5660
فیکس: 0131 244 2606
ویب سائٹ: www.clearingtheairscotland.com
ای-میل: info@clearingtheairscotland.com

اس دستاویز کو اصل متن کا درست ترجمہ تصور کیا جاتا ہے۔
(Urdu)